

Veille – semaine du 19 février 2012

1. GOUVERNANCE ET ENGAGEMENT COMMUNAUTAIRES

Ontario – Francophonie

22 février 2012 - L'Alliance française de Toronto s'agrandit. Le projet annoncé le 21 février lors d'une allocution officielle prévoit l'extension de ses locaux de la rue Spadina. Un immeuble résolument moderne pour accompagner l'expansion constante de ses activités. L'Alliance française de Toronto (AFT) fêtera ses 110 ans en 2012. Pour répondre à l'expansion de son offre culturelle, pédagogique et communautaire, l'organisme entreprend d'agrandir ses locaux avec la construction d'un nouvel espace. L'extension sera située à l'arrière de l'actuel édifice, sur l'emplacement du stationnement, à l'angle de la rue Spadina et de l'avenue Lowther. Le projet immobilier comprend la construction d'un immeuble de trois étages. Une salle de spectacle de 170 places, des espaces de travail ainsi que des bureaux seront destinés aux activités de l'Alliance française.

<http://www.lemetropolitain.com/nouvelles.asp?nID=16219>

22 février 2012 - La troisième édition du Forum régional du Réseau de soutien à l'immigration francophone s'est tenue les 9 et 10 février derniers à Hamilton. Une rencontre des acteurs communautaires sur le thème de l'intégration économique des immigrants francophones. Un sujet important, l'immigration. Tellement important que le Réseau de soutien à l'immigration francophone (RSIF) du Sud-Ouest a opté cette année pour le cadre feutré du Sheraton pour y organiser son forum sur le sujet. Une rencontre multipartite et à grande échelle puisque les organismes communautaires de la région étaient invités à se pencher sur le thème suivant : « Les stratégies d'intégration économique des immigrants francophones ». « Le thème trouve sa pertinence dans la conjoncture actuelle, explique Alain Dobi, directeur du RSIF. Les immigrants francophones sont frappés plus durement que les autres par la crise. Ils doivent trouver leur place en situation minoritaire, relever les défis traditionnels liés à l'immigration et s'adapter à un marché du travail de plus en plus pointu.

<http://www.leregional.com/nouvelles.asp?nID=16225>

22 février 2012 - « Vivre libre ou mourir » résonne encore dans les esprits des participants venus, le samedi 11 février, au Staircase Café, assister à la rétrospective consacrée à la révolution des Noirs en Haïti. Proposée par l'ACFO, la conférence s'inscrit dans le cadre du Mois de l'histoire des Noirs. Présentée en deux parties, la conférence a été donnée par Bernard Dubois et Alexandre Dauphin, respectivement vice-président du Centre français et président de l'Association haïtienne de Hamilton. Ils ont l'un après l'autre exposé les faits historiques, le bilan ainsi que les enjeux d'Haïti avant d'aborder le chapitre des questions.

<http://www.leregional.com/nouvelles.asp?nID=16231>

23 février 2012 - Plus de 325 personnes ont participé à une soirée où l'histoire des Noirs était à l'honneur samedi à Toronto. La fête à saveur africaine et antillaise a été organisée, comme à chaque année, par le Centre francophone de la métropole. Ceux qui ont répondu à l'appel ont eu droit à un repas exotique gratuit. Le Centre a présenté un documentaire sur le Mois de l'histoire des Noirs, qui devrait aussi être publié sur le site de l'organisme. L'humoriste Emmanuel St-Croix et le musicien Nicolas Simbananiye étaient également au programme de la fête. « Les gens attendent ce rendez-vous là. C'est la septième année qu'on le fait et les gens commencent à nous en parler dès le mois de janvier. Pour les gens, c'est vraiment un lieu de rassemblement », explique Sophie Bernier, la coordonnatrice du volet culturel du Centre francophone.

<http://www.radio-canada.ca/regions/Ontario/2012/02/25/004-histoire-noirs-toronto.shtml>

23 février 2012 - Le nouveau site Internet franco-ontarien [tagueule.ca](http://www.tagueule.ca) est en ligne depuis mercredi matin. Il s'agit d'un espace de libre expression, où collaborent une trentaine de rédacteurs de partout au pays, mais surtout de l'Ontario. Ces collaborateurs proviennent de tous les milieux. Selon l'un des fondateurs, Christian Pelletier, le webzine a pour objectif de susciter la discussion.

<http://www.radio-canada.ca/regions/Ontario/2012/02/22/005-webzine-franco-ontarien.shtml>

Canada – Francophonie

19 février 2012 - La Fondation canadienne pour le dialogue des cultures souhaite mettre sur pied une nouvelle chaîne de télévision qui représenterait les communautés francophones et acadiennes en situation minoritaire. Cette chaîne, Accents TV, demandera en juin une licence du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC). Le principal mandat que se donne la chaîne sera de représenter les francophones et les Acadiens qui se trouvent en situation minoritaire à l'aide d'émissions variées telles que des documentaires ou des émissions de cuisine, par exemple. « Des communautés qui ne sont ni vues ni entendues n'existent pas dans le paysage mondial de nos jours », affirme Guy Matte, de la Fondation canadienne pour le dialogue des cultures. M. Matte explique qu'au moins trois rapports ont démontré que les communautés francophones et acadiennes pourraient contribuer davantage au paysage médiatique. C'est pour remédier à cette lacune que cette chaîne serait créée, dit-il.

<http://www.radio-canada.ca/regions/manitoba/2012/02/19/002-television-francophone-accents-tv.shtml>

21 février 2012 - Peinant à pouvoir s'acquitter de sa facture de loyer pour ses locaux à La Cité francophone, l'Association canadienne-française de l'Alberta (ACFA) régionale d'Edmonton songe sérieusement à quitter l'édifice de la rue Marie-Anne Gaboury (91e Rue) pour un autre endroit dans le quartier Bonnie Doon. « Cette décision n'a rien à faire avec La Cité francophone. Les gens ne doivent pas voir un geste malicieux de notre part », a soutenu le président de la régionale, Michel Fournier, voulant mettre fin aux rumeurs qui circulent dans la communauté francophone de la capitale albertaine depuis une dizaine de jours quant aux intentions derrière cette possibilité.

<http://www.lefranco.ab.ca/a-lire/en-region/edmonton/289-acfa-regionale-dedmonton-un-demenagement-est-envisage.html>

22 février 2012 - La section régionale d'Edmonton de l'Association canadienne-française de l'Alberta (ACFA) songe à abandonner ses locaux de la Cité francophone pour des bureaux

moins chers. L'association connaît un déficit et a du mal à boucler son budget, explique le président Michel Fournier. « Il faut se pencher sur des décisions difficiles à prendre », regrette-t-il, « c'est une dépense qui nous met un peu dans la misère ». Le loyer de 48 000 \$ par an pèse lourd dans les comptes, alors l'ACFA, section Edmonton, a cherché une autre solution. Un organisme communautaire propose de loger les bureaux pour seulement 300 \$ par mois. Une rencontre entre la Cité et l'ACFA devrait avoir lieu sous peu afin de trouver une solution et éviter un déménagement.

<http://www.radio-canada.ca/regions/alberta/2012/02/22/004-acfa-cite-demenagement.shtml>

23 février 2012 - Plus de 200 personnes se sont réunies mercredi soir pour demander au ministre de l'Éducation albertain Thomas Lukaszuk la construction d'un nouveau bâtiment pour les élèves francophones de l'école secondaire Alexandre-Taché. L'école secondaire a ouvert ses portes en 2009. Depuis, le nombre d'élèves a augmenté de 80 %. Ses locaux actuels sont trop étroits, avec des salles de classe de petite taille et des couloirs qui ne permettent pas tous l'installation de casiers. « La situation n'est pas acceptable » — Lise Roy-Maxwell, présidente du conseil d'école Faute d'espace, l'école ne peut pas non plus offrir toutes les options qu'elle voudrait à ses élèves. Ils doivent suivre certains cours dans des écoles anglophones de la ville. Lors de la rencontre avec le ministre, « on a démontré clairement que notre communauté est vivante et viable, qu'on est une école en croissance », a assuré Lise Roy-Maxwell, la présidente du conseil d'école.

<http://www.radio-canada.ca/regions/alberta/2012/02/23/002-education-francophone-saint-albert.shtml>

23 février 2012 - Les Fransaskois sont éparpillés un peu partout en Saskatchewan et les organismes communautaires misent sur Internet et les réseaux sociaux pour les aider à réduire les distances qui séparent les francophones de la province. L'Association des parents fransaskois (APF) tente de se faire des amis par l'intermédiaire de sa page Facebook. Depuis six mois, la directrice générale de l'APF et son équipe ont adopté les médias sociaux. « C'est beaucoup plus facile que d'envoyer des courriels auxquels personne ne réagit. Là au moins, on a une réaction, il y a de l'interaction », explique Gabrielle Lepage-Lavoie. Sur sa page Facebook, l'APF donne notamment des nouvelles de l'association, annonce des événements et reçoit également des commentaires.

<http://www.radio-canada.ca/regions/saskatchewan/2012/02/23/001-fransaskois-reseaux-sociaux.shtml>

24 février 2012 - La qualité des services provinciaux offerts en français en Nouvelle-Écosse est encore très loin de répondre aux attentes de la communauté francophone. La Fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse vient de publier une première analyse politique provinciale. Jean Léger, directeur général de cet organisme, veut donner au gouvernement de Darrell Dexter l'occasion et le temps d'offrir aux francophones des services de qualité équivalente à ceux que reçoivent les anglophones, malgré des résultats décevants. Jean Léger explique que dans 27 % des cas seulement, les francophones arrivent à se faire servir dans leur langue au téléphone. Par courriel, les francophones attendent une réponse en moyenne 16 heures de plus que les anglophones. L'information en français en ligne ne constitue que 3,3 % du total. Seuls 56 % des ministères se sont dotés d'un plan de services en français, alors que la loi les oblige tous à en avoir un.

<http://www.radio-canada.ca/regions/atlantique/2012/02/24/002-etude-fane-services-francais-nouvelle-ecosse.shtml>

25 février 2012 - Le secrétariat provincial de l'Association canadienne-française de l'Alberta (ACFA) réunit sous un seul portail web ses 13 adresses régionales et annonce l'engagement des différents bureaux à se concerter. Les bureaux régionaux et leur secrétariat provincial ont dévoilé vendredi le « Franco-Réso », un partenariat qui vise, entre autres, à réduire l'isolement des agents régionaux en leur fournissant des occasions de formations à distance. Le but est de contribuer au développement de la francophonie albertaine par l'avancement du développement communautaire de chaque minorité francophone dans chaque région. La présidente, Dolorèse Nolette, espère ainsi améliorer l'efficacité et l'accessibilité des services des sections régionales de l'ACFA. « Si nous étions capables de rendre uniforme [notre travail], à ce moment-là, nous serions mieux à même de former et d'accompagner aussi de nouveaux employés », explique Mme Nolette.

<http://www.radio-canada.ca/regions/alberta/2012/02/25/001-acfa-portail-francoreso.shtml>

25 février 2012 - La communauté francophone et métisse de Saskatchewan célèbre samedi le centenaire de son existence, qui coïncide avec les 100 ans de l'Assemblée communautaire fransaskoise et de son ancêtre l'ACFC, l'Association catholique franco-canadienne de la Saskatchewan. Cet anniversaire correspond également à celui de la fondation officielle de la ville de Duck Lake où se tiennent les festivités. Les célébrations incluent la première prestation de la chanson officielle de l'année des Fransaskois, interprétée par Alexis Normand et Shawn Jobin. La soirée du centenaire est lancée par une messe à la paroisse Saint-Sacrement.

<http://www.radio-canada.ca/regions/saskatchewan/2012/02/25/002-acf-centenaire-celebrations.shtml>

Canada – Autres

20 février 2012 - The enshrinement of indigenous languages under Canadian law might be just what's needed to keep them alive, according to the Snuneymuxw First Nation's cultural coordinator. Last week, news reports revealed that documents obtained through access to information legislation suggested the federal government has been preparing to defend against a possible lawsuit to get aboriginal languages recognized alongside English and French. A briefing note in July 2010 to Heritage Minister James Moore, who also oversees the Official Languages Act, said the Assembly of First Nations was considering legal action to make an unspecified number of indigenous languages "official," although the AFN has stated it is not involved in any such lawsuit.

<http://www.canada.com/First+Nations+want+keep+language+alive/6179499/story.html>

International – *Minorités linguistiques*

19 février 2012 – United Kingdom : The Welsh Language Society is launching a new online television channel to "challenge viewers' ideas" of Wales. Cymdeithas yr Iaith Gymraeg will transmit Sianel 62 via the web to mark the 50th anniversary of the society. Describing it as the first new Welsh language channel for 30 years, the society says Sianel 62 will broadcast two hours every Sunday at 20:00 GMT. Organisers say the online channel, which will be operated from Cardiff and Caernarfon, will have a "fresh vibe". Sianel 62 co-ordinator Greg Bevan said: "This is a project not only to celebrate the 50th anniversary of Cymdeithas yr Iaith, but also as a protest against the current lack of programming to challenge viewers' ideas about Wales.

<http://www.bbc.co.uk/news/uk-wales-south-west-wales-17084507>

22 février 2012 – Norvège : The approximately 100,000-strong ethnic Sami minority, living in a sparse, frozen region flung across northern Norway, Sweden, Finland and parts of Russia, have a gargantuan task ahead of them: Preserving the dozens of dialects of their traditional language before assimilation erases them forever. To add to the challenge, some dialects of Sami have as few as 30 speakers left, and most are not mutually understandable.

<http://www.jpost.com/Features/InTheSpotlight/Article.aspx?id=258830>

23 février 2012 – Espagne : The Supreme Language Council of Aragón extolled the language wealth of the region and suggested defending and spreading Aragonese and Catalan, native languages of 90,000 speakers there.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/18064>

24 février 2012 – Espagne : The association N’Ast has officially requested the Province Electoral Committee "to allow all Asturians to vote in Asturian, by issuing the ballots of all the candidacies submitted in the Asturian language and distributing them normally in polling stations."

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/18085>

2. MOBILISATION DES SAVOIRS COMMUNAUTAIRES

Ontario – *Francophonie*

21 février 2012 - Ce qui était supposé être une discussion sur l'implication de la jeunesse franco-ontarienne a vite viré en cri d'alarme de la génération d'aujourd'hui lors d'une table ronde à l'émission Boréal Express à CBON Radio-Canada le 26 janvier dernier. De l'institutionnalisation de la culture au point de la rendre stérile, à la campagne « Start en français » du CSCNO qui encourage une dangereuse tendance vers la transformation de nos écoles françaises en écoles d'immersions, en passant par le tabou de la fusion des conseils scolaires pour éviter notre suicide collectif, Michel Laforge, Serge Dupuis et Christian Pelletier n'ont pas mâchés leurs mots!

<http://tagueule.ca/2012/02/21/ceci-est-un-cri-dalarme/>

International – *Minorités linguistiques*

21 février 2012 - From the rugged Oregon coast, to the Himalayan foothills, to seaside jungle villages of Papua New Guinea, small languages are fighting to survive. Pressed by a tide of globalization, and a barrage of negative messages telling them their cultures and ways of thinking are outmoded, a global cohort of language warriors are pushing back. They struggle daily to remember, speak, teach, text and publish in their languages. Small tongues previously never heard outside a remote village and spoken by just a few hundred people can, by leveraging digital tools, extend their voice to reach a global audience. A flip-side of globalization, this benefits us all. As we celebrate UNESCO's International Mother Language Day, February 21, let's visit the frontlines of this battle.

http://www.huffingtonpost.com/k-david-harrison/endangered-languages_b_1290171.html

21 February 2012 – Language is a key ally in the fight against discrimination, the head of the United Nations Educational Scientific and Cultural Organization (UNESCO) said today, warning that the world's linguistic diversity was nevertheless a “fragile heritage” at risk of being lost. In her message commemorating the thirteenth edition of International Mother Language Day, UNESCO Director-General Irina Bokova underscored the importance of language preservation in safeguarding the world's cultural heritage and promoting creative diversity. “Linguistic diversity is our common heritage. It is a fragile heritage,” stated Ms. Bokova. “Language loss impoverishes humanity. It is a retreat in the defence of everyone's rights to be heard, to learn and to communicate.”

<http://www.un.org/apps/news/story.asp?NewsID=41320&Cr=unesco&Cr1>

21 février 2012 – Bangladesh : Since time immemorial, mankind has spent days and nights perfecting itself, working around the baroque facet of itself called ‘language’. Be it the Tower of Babel which never reached completion or something as recent in the history of the world as Colonialism, something that emerges as the fulcrum of human life is nothing but language. The definition of a very person begins with language; we are born into it, grow into it, with it, and at times tweak the contours of language in order to accommodate phenomena that know no definition. The flow of time has been able to erode a lot of language, and has added a lot more, transforming it into something ephemeral. A language is always in a state of flux, always dynamic.

http://zeenews.india.com/entertainment/exclusive/i-bhasha-i-language-what-would-our-lives-be-without-it_106311.htm

21 février 2012 - While lawmakers table ‘ethno-linguistic’ basis for the creation of new provinces; in hindsight, the debate renders itself preposterous given the fact that 28 of the languages across the country are dying out. Preservation seems to be one item missing from the to-do lists of lawmakers. Khyber-Pakhtunkhwa (K-P) and other northern areas of the country are host to about half of languages spoken in Pakistan — a significant majority of which have been listed as ‘endangered’. The United Nation Educational, Scientific and Cultural Organisation (UNESCO) Atlas of the World Languages in Danger documents around 28 Pakistani languages as endangered in various categories. The UNESCO Atlas lists six of these languages as ‘severely endangered’, 15 as ‘definitely endangered’ and seven as ‘vulnerable’.

<http://tribune.com.pk/story/339414/battle-of-survival-watching-the-tongues-slip-into-extinction/>

21 février 2012 - Heritage does not solely mean something concrete in structure, there are some intangible heritages and one of them is language. Language is the most powerful instrument of preserving and developing our tangible and intangible heritage. It is important for all communities to preserve their languages for the growth of their culture and social progress. All moves to promote the dissemination of mother tongues shall serve not only to encourage linguistic diversity and multilingual education, but also to develop fuller awareness of linguistic and cultural traditions throughout the world and to inspire solidarity based on understanding, tolerance and dialogue. There are more than 6,000 spoken languages in the world and most of them are under threat due to powerful languages like English, French, Spanish and German.

<http://www.thedailystar.net/newDesign/news-details.php?nid=223191>

22 février 2012 – Chine : SHANGHAI — When professor Qian Nairong published his dictionary of the Shanghai dialect in 2007, he was in some ways documenting a dying language. The number of people speaking the rapid-fire language -- a badge of identity for residents of China's commercial capital of more than 20 million people -- is shrinking. As the government maintains a decades-old drive to promote Mandarin Chinese as the official language, banning dialects from media broadcasts and schools, many young people are unable to fluently speak the native Shanghai tongue. An influx of migrants from outside Shanghai and the city's drive to become more international have also combined to water down the local patois. "A language is like a living thing, after it gets old, it must die," said Qian, a retired professor of language studies at Shanghai University. "People born in the 1990s cannot really speak Shanghai dialect."

http://www.google.com/hostednews/afp/article/ALeqM5j-_xPsHcZx9AcH7tT8XDdTArvhAw?docId=CNG.74bde732b04523f710d1396a36b502ba.671

23 février 2012 – Espagne : The economic crisis that has an impact on big advertisers, the "significant" decrease in institutional advertising (national and regional) or the disappearing of the Galician savings banks are some of the reasons given by the Director General of the Galician Radio and TV, Alfonso Sánchez Izquierdo, to explain why advertisements in Galician broadcast on the Galician TV have fallen.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/18070>

3. RELATIONS COMMUNAUTÉ– AUTORITÉS GOUVERNEMENTALES

Ontario – Francophonie

21 février 2012 - Même si le Conseil municipal n'a pas encore décidé du sort de ses comités consultatifs, le Comité français de la Ville de Toronto (CFVT) a décidé de reprendre ses activités. «Le maire n'a malheureusement pas fait son rapport au Conseil lors de la rencontre ordinaire du 6 février dernier, comme il l'avait promis par écrit», indiquait cette semaine dans un courriel la présidente du CFVT, Clarisse N'Gana. «J'ai pris contact avec le bureau de la Greffière de la ville, et j'ai suggéré que le Comité reprenne normalement ses activités, passant des rencontres virtuelles actuelles à des rencontres en personne comme par le passé.»

<http://www.lexpress.to/archives/7738/>

21 février 2012 - Le 17 février, la Fiducie du patrimoine ontarien a inauguré le nouveau Centre d'interprétation du Parlement, à Toronto, et a lancé la programmation de la Semaine du patrimoine 2012. Pas un seul invité d'honneur, pas un seul dignitaire n'a prononcé un mot en français! La maîtresse de cérémonie était Nil Köksal, présentatrice à CBC News Toronto. Elle n'a même pas dit Bonjour ou Bienvenue! Le directeur général de la Fiducie, Richard Moorhouse, n'a pas daigné glisser une toute petite phrase en français dans ses deux allocutions. Le lieutenant-gouverneur David C. Onley, qui peut pourtant s'exprimer en français, s'est contenté d'un discours unilingue anglais. Le président de la Fiducie, le professeur Thomas Symons, n'a pas tenté de dire quelques mots dans l'autre langue officielle du pays.

<http://www.lexpress.to/archives/7715/>

21 février 2012 - François Boileau, appuie plusieurs recommandations présentées le 15 janvier dans le rapport de la Commission sur la réforme des services publics de l'Ontario présidée par l'économiste Don Drummond. Ce rapport «fait oeuvre utile, j'en suis convaincu», a-t-il confié à *L'Express* vendredi. «Il existe de nombreux exemples d'organismes francophones qui offrent des services en français au nom du gouvernement de façon efficace et efficiente. Plusieurs sont même en mesure d'offrir des services dans les deux langues. Ils font partie de la solution recherchée par le gouvernement», a-t-il indiqué.

<http://www.lexpress.to/archives/7756/>

21 février 2012 - «Comme ce sont des recommandations et non pas encore des décisions du gouvernement provincial, c'est difficile de savoir quels seront les impacts sur nous.» Mme Baudry mentionne qu'étant donné tout le coulage dans les médias ces dernières semaines, «il n'y a pas beaucoup de surprises dans le rapport». Selon elle, toutefois, ce que recommande Drummond à propos des réseaux locaux d'intégration des services de santé (RLISS) «est très ambitieux et sera assez coûteux».

<http://www.lexpress.to/archives/7734/>

21 février 2012 - Le rapport Drummond, et surtout la suite que lui donnera le gouvernement provincial, à commencer par le budget le mois prochain, «met la table pour des négociations très particulières avec les syndicats», selon l'Association franco-ontarienne des conseils scolaires catholiques. Carole Drouin, qui sortait d'une réunion avec les directions des huit conseils scolaires catholiques de la province quand *L'Express* lui a parlé vendredi, ne cache pas son inquiétude pour le secteur de l'éducation: «Nous allons connaître, ces prochaines années, un environnement très différent de celui qu'on a connu au cours des dix ou douze dernières années.»

<http://www.lexpress.to/archives/7733/>

21 février 2012 - «Avec le rapport Drummond, le gouvernement de l'Ontario se dote d'une approche économique rationnelle pour éliminer son déficit», a indiqué Gilles LeVasseur, vice-président de l'AFO. «En tant que citoyens à part entière, les Franco-Ontariens soutiennent ces efforts.» Évidemment, le lobby politique des Franco-Ontariens reste attentif aux décisions qui seront prises par le gouvernement concernant les services en français. «Les piliers sur lesquels notre communauté s'est développée: l'éducation, la santé, la justice, les arts et la culture, doivent être préservés», dit-elle.

<http://www.lexpress.to/archives/7735/>

22 février 2012 - Section 23 of the Charter of Rights and Freedoms is creating a quiet revolution in the Toronto school system. Thirty years on, it seems Torontonians are finally twigging to the implications of Section 23, the bit that guarantees parents the right, under certain conditions, to educate their children in French. According to the Charter, if your first language is French, or if you were educated in French, your children have the right to French education. This applies to people born in Canada, as well as immigrants from the approximately 50 countries where French is an official language.

<http://www.yongestreetmedia.ca/features/repurposingschools02222012.aspx>

Canada – Francophonie

21 février 2012 - La Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada (FCFA) demande au gouvernement de la Nouvelle-Écosse de maintenir la désignation acadienne spéciale protégeant les circonscriptions acadiennes de Clare, Argyle et Richmond. La désignation a été exclue des termes de référence de la Commission provinciale chargée de réviser la carte électorale. « Cette décision aura certainement comme impact d'affaiblir la voix politique de la communauté », souligne la présidente de la FCFA, Marie-France Kenny. La FCFA craint aussi que cela crée un précédent dont pourrait s'inspirer d'autres gouvernements provinciaux.

<http://www.lexpress.to/archives/7717/>

21 février 2012 - Les études primaires et secondaires devraient être bientôt financées jusqu'à 21 ans en Alberta, mais les écoles francophones sont mal préparées à accueillir des élèves aussi âgés dans leurs classes. Au Conseil scolaire Centre-Nord par exemple, les écoles sont petites et il sera difficile de créer une classe pour les jeunes adultes qui voudraient reprendre l'école secondaire, souligne le directeur général Henri Lemire. « Si on retrouve ces jeunes-là dans la même salle de classe, ce qui est très vrai dans nos petites écoles, cet écart-là pourrait être problématique », met-il en garde.

<http://www.radio-canada.ca/regions/alberta/2012/02/21/004-education-adultes-francophones.shtml>

21 février 2012 - La Fédération des communautés francophones et acadiennes (FCFA) espère que le gouvernement fédéral reviendra sur sa décision de ne pas organiser de consultation publique sur le renouvellement de la feuille de route linguistique. « On a entrepris des démarches pour savoir comment rectifier le tir », a expliqué la présidente de la FCFA, Marie-France Kenny. « Nous voulons voir comment on peut régler avec le gouvernement cette situation-là. » Patrimoine canadien a fait part de son intention de se servir de comparutions devant le comité parlementaire qui ont eu lieu avant les fêtes, plutôt que de tenir des consultations particulières sur la feuille de route. Dans ces interventions, les organismes représentant les communautés de minorités linguistiques ont fait des commentaires sur l'application de l'actuelle feuille de route.

<http://www.radio-canada.ca/regions/alberta/2012/02/21/002-francophonie-federal-feuille-de-route.shtml>

22 février 2012 - Les ententes spéciales de l'Office québécois de la langue française visent les entreprises qui sont incapables de généraliser l'utilisation du français sur les lieux de travail - l'objectif de la loi 101 - étant donné leur contexte d'affaires particulier. En ce moment, une soixantaine d'entreprises bénéficient de telles ententes au Québec. L'Office québécois de la langue française (OQLF) applique trois critères pour juger de la pertinence d'accorder ces ententes. D'abord, il faut que la moitié des revenus bruts moyens de l'entreprise visée pour les trois dernières années provienne de l'extérieur du Québec. Ensuite, la société doit gérer des établissements hors Québec. Enfin, les employés visés doivent occuper des postes liés à des fonctions de siège social ou de recherche.

<http://lapresseaffaires.cyberpresse.ca/economie/quebec/201202/22/01-4498507-les-criteres-pour-pouvoir-fonctionner-en-anglais.php>

22 février 2012 - Le secteur pharmaceutique compte le plus grand nombre d'entreprises où les employés peuvent travailler en anglais grâce à une entente spéciale. Sept sociétés pharmaceutiques, généralement situées dans l'ouest de l'île de Montréal, ont pu obtenir un statut spécial de l'Office québécois de la langue française (OQLF) pour leur siège social ou leur centre de recherche. Parmi elles figurent Novartis Pharma et Pfizer Canada. La firme de génie-conseil SNC-Lavalin, le fabricant de matériel ferroviaire Bombardier Transport et le concepteur de jouets Mega Brands sont probablement les plus connues des sociétés locales de la liste de l'OQLF.

<http://www.cyberpresse.ca/actualites/quebec-canada/national/201202/22/01-4498500-les-pharmaceutiques-sont-les-plus-anglicisees.php>

22 février 2012 - Bombardier Aéronautique n'est pas la seule à disposer d'un statut spécial permettant à ses employés de travailler en anglais au siège social. Une soixantaine d'entreprises au Québec comptant des milliers d'employés ont obtenu le même type d'entente, a appris *La Presse*. Ces entreprises travaillent dans des secteurs aussi variés que l'industrie du transport, le secteur pharmaceutique ou celui des logiciels. Elles ont obtenu une dispense de se conformer à l'ensemble des dispositions de la loi 101 entre 2006 et 2011. La moitié d'entre elles a renouvelé l'entente au cours des trois dernières années et l'autre moitié est actuellement en négociations avec l'Office québécois de la langue française (OQLF), qui régit ces ententes.

<http://lapresseaffaires.cyberpresse.ca/economie/quebec/201202/21/01-4498450-le-francais-au-travail-passe-droit-pour-60-entreprises.php>

23 février 2012 - Les deux conseils scolaires francophones du sud de l'Alberta ont signé une entente avec la Ville de Calgary afin de faciliter l'utilisation des gymnases et des autres installations des écoles francophones. Les gymnases des écoles francophones pourront ainsi plus facilement être utilisés par des groupes autres que les groupes scolaires. « Nous allons garder le droit de regard sur la façon dont les gymnases et le reste de nos écoles sont utilisés », a précisé Anne-Marie Boucher, présidente des conseils scolaires francophones catholique et laïc du sud de la province.

<http://www.radio-canada.ca/regions/alberta/2012/02/23/005-education-francophone-calgary.shtml>

International – *Francophonie*

24 février 2012 – France : Les résultats d'une enquête sur l'utilisation du breton dans le Pays Cob devraient entraîner des initiatives comme des crèches ou centre de loisirs en langue bretonne. Depuis deux ans, l'Office publique de la langue bretonne, en partenariat avec le Pays du Centre-Ouest-Bretagne (Cob), a mené une enquête sur l'utilisation de la langue bretonne dans le pays Cob. Mercredi soir, c'est à la cité administrative que s'est déroulée la restitution des résultats de cette enquête devant les élus, des responsables associatifs et les particuliers qui le souhaitaient.

<http://www.letelegramme.com/local/cotes-d-armor/rostronen-loudeac/rostronen/rostronen/langue-bretonne-le-pays-cob-va-prendre-des-decisions-24-02-2012-1611164.php?xtmc=langue&xtcr=7>

International - *Minorités linguistiques*

20 février 2012 – Lettonie : With a turnout of 71%, the result confirms Latvian as the sole official language in the Baltic country · President Berzins calls for a discussion on the “strengthening of the Latvian state” · A majority of voters in the eastern region of Latgale support an official status for Russian · Moscow says the referendum was “unfair” because of the exclusion of ethnic Russians 74.8% of voters in a Latvian Constitutional referendum rejected on Saturday to introduce Russian as the second official language of the country. The referendum was called in late 2011 after a successful collection of signatures headed by pro-Russian Dzimtā valoda (Native Language) organization forced the Latvian institutions to do so. Thus, according to the results of the vote, Russian will not retake the status it had during the Soviet period and Latvian will continue to be the sole official language in the Baltic country.

<http://www.nationalia.info/en/news/1055>

22 février 2012 – United States : A Comanche Indian state lawmaker from Aurora is pushing a bill to promote American Indian languages in public schools. The proposal is still at the beginning stages of the lawmaking process and was heard on the Senate floor on Feb. 22 after being passed unanimously by the Senate Education Committee on Feb. 15. The bill hadn't been heard on the Senate floor before press time. The bill, sponsored by state Sen. Suzanne Williams, D-Aurora, would allow Indian tribal elders to work in public schools as teachers of their native languages.

http://www.aurorasentinel.com/email_push/news/article_0ab22680-5dac-11e1-b7b5-0019bb2963f4.html

22 février 2012 – Mexique : MEXICO CITY – The National Council for the Prevention of Discrimination (Conapred), on Tuesday stated that the prevalence and dignity of indigenous languages must be guaranteed through the creation of public policies that promote the multicultural wealth of indigenous communities in Mexico. On the occasion of International Day of the Mother Language, in a press release the government agency pointed out that an integral part of equality and acceptance toward indigenous communities in any country is to foster respect for natives' ideals and cultural identities. The Conapred noted that part of that vision to create the legal, administrative and cultural instruments to generate change and to preserve indigenous tongues was presented in a document by the Mexican government to the United Nations (UN) Committee on the Elimination of Racial Discrimination (CERD) on Feb. 14 and 15. The document reported the progress made in combating discrimination against indigenous people and recognized the historical debt Mexico owes indigenous communities in terms of backlog in the development of 68 language groups and their 364 variations.

<http://thenews.com.mx/index.php/mexico/M06-20049.html>

24 février 2012 – Macédoine : La langue albanaise est de plus en plus utilisée au sein de l'administration macédonienne : les sites web de certains ministères sont traduits, des employés des services ministériels communiquent officiellement en albanaise, et même certains échanges diplomatiques se font désormais dans cette langue. La Constitution et la loi sur l'utilisation administrative des langues des communautés ethniques mettent-elles la langue albanaise au même niveau que la langue macédonienne ? Deux dénonciations sur l'usage administratif abusif de la langue albanaise hors de la Constitution et des lois ont récemment été observés.

<http://balkans.courriers.info/article19302.html>

24 février 2012 – Espagne : The spokesman of the political party PP in the Senate has stated that his party will suggest the rest of groups whether they keep or remove the possibility of using the regional languages in the plenary sessions.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/18082>

24 février 2012 – Espagne : On 23rd February 1936 Ánxel Casal took office. He was the first mayor in Galicia who used Galician to perform his duties. In order to mark this anniversary, the Galician Language Board has submitted a request to the registry of Santiago de Compostela City Council calling for the current mayor to use Galician in his public statements.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/18079>

23 février 2012 – Espagne : The Catalan Government fined a total of 226 businesses and companies during 2011 for breaking the obligation of labelling their products "at least" in Catalan, according to the Consumption Code and the Catalan language law.

<http://www.observatoriodalinguagalega.org/?q=node/18067>

4. RELATIONS INTRACOMMUNAUTAIRES

Ontario – Francophonie

22 février 2012 - Je me désolé de constater que le faux débat entourant les services en français à l'hôpital communautaire de Cornwall fait toujours la manchette. Mais je suis surtout perplexe par le niveau d'incompréhension de certains : tout d'abord, par rapport aux efforts de ce centre hospitalier de bien servir l'ensemble de ses patients *sans pour autant restreindre l'embauche de personnes unilingues*, puis, quant à la désinformation concernant la raison pour laquelle la *Loi sur les services en français* a été adoptée à l'unanimité par nos élus. Il s'agit d'un dossier que j'ai déjà commenté sur la place publique en accordant deux entrevues distinctes à un journaliste du *Cornwall Standard Freeholder*. Dans la première entrevue, j'ai expliqué pourquoi il était important aux francophones de pouvoir s'exprimer et se faire comprendre en français.

<http://www.csf.gouv.on.ca/blogue/?p=2602>

International – Francophonie

20 février 2012 – Suisse : Les cadres étrangers en Suisse devraient apprendre une langue nationale. Mais est-ce bien réaliste de l'exiger de managers qui souvent n'ont besoin que de l'anglais? swissinfo a notamment posé la question à ses lecteurs. Récemment, sur les ondes de la radio publique, la ministre de la Justice Simonetta Sommaruga faisait état de plaintes qu'elle a reçues au sujet de managers étrangers vivant en Suisse comme dans une «société parallèle». Un monde dans lequel ils envoient leurs enfants dans des écoles internationales, parlent anglais et ne se sentent en général pas concernés par les traditions suisses ni par ce qui se passe autour d'eux.

http://www.swissinfo.ch/fre/societe/Casse-tete_linguistique_pour_managers_etrangers_.html?cid=32100088

5. RELATIONS COMMUNAUTÉ – SECTEUR ACADÉMIQUE

Ontario – Francophonie

24 février 2012 - La Cité collégiale attribue un nouveau certificat attestant que ses diplômés maîtrisent les deux langues officielles. Afin de favoriser l'employabilité de ses étudiants, La Cité collégiale lance un certificat de bilinguisme attestant que ses diplômés ont réussi avec succès un test de compétences linguistiques en langue seconde, c'est-à-dire en anglais. Élaboré en collaboration avec l'Université d'Ottawa, il devrait offrir un atout en plus pour les employeurs chez qui les diplômés tentent d'obtenir un emploi.

<http://www.expressottawa.ca/Soci%C3%A9t%C3%A9/%C3%89ducation/2012-02-24/article-2906351/La-Cite-collegiale-vante-le-bilinguisme-de-ses-etudiants/1>

Canada – Francophonie

20 février 2012 - Vancouver — Des idées répandues sur les difficultés et les capacités des enfants bilingues sont souvent fausses, ont affirmé plusieurs chercheurs, plaidant pour une nouvelle approche de ces questions lors d'une conférence scientifique tenue ce week-end à Vancouver. Les enfants de familles dans lesquelles on utilise deux langues commencent parfois à parler plus tard que ceux qui n'en entendent qu'une, et leurs parents, inquiets, s'interrogent sur les causes de ce retard. On considère souvent que de tels enfants sont désorientés et par conséquent tardent à parler. Ou les parents s'entendent dire que tout retard apparent n'est qu'illusion parce que les enfants sont de petits génies qui peuvent apprendre facilement et rapidement n'importe quelle langue. «Les deux assertions sont fausses», a dit la psychologue américaine Erika Hoff devant la conférence annuelle de l'Association américaine pour l'avancement de la science.

<http://www.ledevoir.com/societe/actualites-en-societe/343175/etude-enfants-bilingues-ni-genies-ni-handicapes>

22 février 2012 - L'École des hautes études commerciales (HEC) offrira dès septembre une maîtrise totalement en anglais. Existant déjà en français sous l'appellation «maîtrise ès sciences en logistique», une mouture de ce programme de 2e cycle sera désormais offerte uniquement en anglais à quelque 30 nouveaux étudiants sous le nom «Global Supply Chain Management». «L'offrir en anglais, ça risque d'attirer plus d'étudiants étrangers. Il y a beaucoup de demandes venant de Chine et d'Inde. Ce n'est pas inintéressant, ça nous crée une belle diversité à l'intérieur de l'école», a expliqué Kathleen Grant, directrice des communications aux HEC.

<http://www.ledevoir.com/societe/education/343341/une-maitrise-100-en-anglais>

24 février 2012 - Le Campus Saint-Jean d'Edmonton a accueilli vendredi 230 élèves venus de 15 écoles francophones du nord de l'Alberta pour la quatrième édition du Forum du français. Le but de la journée était de promouvoir le bilinguisme et de donner envie aux jeunes de continuer à utiliser le français dans leur vie future. Les élèves ont pu participer à des ateliers, des conférences et à des activités en français, comme de la danse. « Il s'agit de leur donner envie d'étudier en français, mais aussi d'utiliser le français après l'école secondaire, soit pour voyager, pour le travail ou tout simplement pour le fun », a expliqué Candace Rogers, la coordinatrice de la journée.

<http://www.radio-canada.ca/regions/alberta/2012/02/24/004-francophonie-edmonton-bilinguisme.shtml>

International – Minorités linguistiques

22 février 2012 – Australie : AN ARK FOR ENDANGERED LANGUAGES has been set up on the Internet in a bid to save thousands of ancient tongues from extinction. The same project has flagged up Northern Australia as a hotspot of dying languages. Eight new "talking dictionaries" have been unveiled by linguists who journeyed to some of most remote corners of the world in search of vanishing languages. Though no Australian languages are yet included, many face a dire future. These talking dictionaries - of eight languages - feature more than 32,000 written words 24,000 audio recordings of native speakers pronouncing words and sentences, as well as photos of cultural objects. Of the nearly 7000 tongues spoken on Earth today, more than half may be gone by the end of the century. In Australia alone, of 250 or more languages spoken at the time of European settlement, only 20 remain in use today.

<http://www.australiangeographic.com.au/journal/project-creates-ark-for-worlds-dying-languages.htm>

6. RELATIONS COMMUNAUTÉ – SECTEUR JURIDIQUE

Canada - Francophonie

23 février 2012 - Un portail d'information juridique destiné aux francophones en milieu minoritaire est maintenant offert sur Internet. Le site CliquezJustice.ca offre de l'information juridique adaptée à plusieurs segments de la population, dont les enfants et les adolescents. « Le site traite de questions de droit spécifiques à eux. Par exemple, les réseaux sociaux, le droit de la famille, de droit de l'emploi, donc des questions que les jeunes pourraient se poser, et ils peuvent maintenant simplement obtenir la réponse », explique la directrice générale de l'Association des juristes d'expression française de l'Ontario, Danielle Manton.

<http://www.radio-canada.ca/regions/Ontario/2012/02/23/006-justice-francophone-internet.shtml>

24 février 2012 - La société papetière Domtar se dit fière d'offrir des services en français, mais défend les ententes spéciales permettant aux entreprises de fonctionner en anglais à Montréal dans certaines circonstances. En 2007, Domtar est devenue une entreprise essentiellement américaine dans la foulée de la fusion avec la division des papiers fins de l'américaine Weyerhaeuser. Son siège social est demeuré à Montréal, mais le contexte d'affaires oblige les employés à communiquer essentiellement en anglais avec les fournisseurs, les usines et les clients. Des 13 usines de Domtar, 1 seule est située au Québec. Les 12 autres sont aux États-Unis (9) ou ailleurs au Canada (3). Mercredi, La Presse a révélé qu'une soixantaine d'entreprises bénéficient d'un statut particulier. Ce statut est accordé par l'Office québécois de la langue française (OQLF) lorsque le contexte ne permet pas aux sociétés de généraliser l'utilisation du français sur les lieux du travail et d'atteindre l'objectif de la loi 101.

<http://www.cyberpresse.ca/actualites/quebec-canada/national/201202/24/01-4499270-domtar-defend-loqlf.php>